

English

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

**ATTENTION:** SensoirIS MCP150 IP67 must be connected only to fire panels, which support TTE communication protocol!

**General Description**

The addressable manual call point SensoirIS MCP150 IP67 is designed for outdoor installations and IP67 environments\*. The call point has a built-in isolator module which when used allows continuous operation of the loop in case of short circuit and without need of using additional isolator modules. The call point is equipped also with a protective transparent cover for avoiding of fault or accidental activation.

SensoirIS MCP150 IP67 is powered on from the fire panel and can be controlled via the communication protocol.

\* The declared IP67 is achieved only when using IP67 rated cable glands!

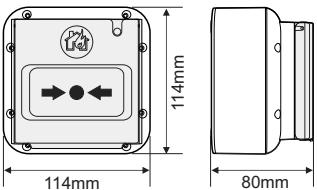
**SensoirIS MCP150 IP67**  
Intelligent analogue addressable fire  
alarm manual call point  
with built-in isolator module



17

DoP No: 060  
1293-CPR-0538 Rev.1Teletek Electronics JSC  
Address: 14A Srebarna Str,  
1407 Sofia, BulgariaEN 54-11:2001  
EN 54-11:2001/A1:2005  
EN 54-17:2005  
EN 54-17:2005/AC:2007  
EN 60529+A1:2004

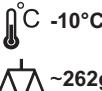
## Dimensions / Размери



## Installation / Инсталлиране



IP67

Indoor and  
Outdoor Use/  
Вътрешен и  
външен монтаж

-10°C ÷ +60°C

~262g

English

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

**ВНИМАНИЕ:** SensoirIS MCP150 IP67 може да бъде свързан само към панели, които поддържат комуникационен протокол TTE!

**Общо описание**

Адресираният ручен пожароизвестител SensoirIS MCP150 IP67 е предназначен за външни монтаж и работа в екстремна околнна среда\*. SensoirIS MCP150 IP67 е с вграден модул изолатор, който при използване осигурява непрекъсната работа на кръга в случаи на късо съединение и без необходимост от използване на допълнителен изолаторен модул. Ръчният пожароизвестител се доставя с монтиран прозрачен капак за защита от нежелано задействане на работния елемент.

SensoirIS MCP150 IP67 получава захранване от панела и може да бъде контролиран чрез комуникационния протокол.

\* Декларираната защита IP67 се постига само при използване на щуцири с IP67!

**Принцип на действие**

В дежурен режим (нездействано състояние) работният елемент на пожароизвестителя е в средно положение и светодиода му не свети.

При натискане на работния елемент той се измества надолу, показва се оцветена ивица в горната му част, пожароизвестителят влиза в режим "Тревога" и светодиода му свети.

Възстановяване на пожароизвестителя в дежурен режим се извършва с помощта на ключето - дългата му част се поставя в отвора за тест (от долната страна на пожароизвестителя) и се натиска нагоре докато работният елемент се върне в средно (нейтрално) положение - чува се иззракване.

**Програмиране на адрес**

Адресът на пожароизвестителя се програмира с програматор SensoirIS Programmer или директно от панела.

**Тестване за работоспособност**

Използвайте пожарния панел преди да преминете към тестване на ръчния бутон. Тестване за работоспособност се извършва чрез приложения ключ - поставете дългата му страна в отвора за тест и натиснете нагоре. Ключът придвижва работният елемент нагоре, като по този начин симулира режим "Тревога". Черният светодиод свети продължително по време на теста.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS / ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Operating voltage .....	Работно напрежение .....	15÷32 VDC
Current consumption without communication (max) .....	Консумация без комуникация (макс) .....	125µA@27VDC
Current consumption with communication (max) .....	Консумация при комуникация (макс) .....	160µA@27VDC
Current consumption in Fire mode .....	Консумация в режим "Пожар" .....	3mA
Installation wires .....	Свързващи проводници .....	2.5mm <sup>2</sup>
Relative humidity .....	Относителна влажност .....	≤93% @ +40°C
Material (plastic), color .....	Материал (пластика), цвет .....	ABS, red / червен
Type (according EN 54-11, 17) .....	Тип (съгласно EN 54-11, 17) .....	A
Type of the frangible element .....	Вид на работния елемент .....	resettable (flexible)/ възстановяем
Indication "Fire alarm" .....	Индикация на режим "Тревога" .....	red LED/ червен светодиод

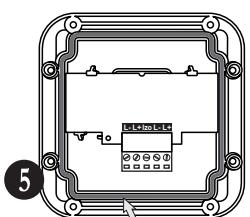
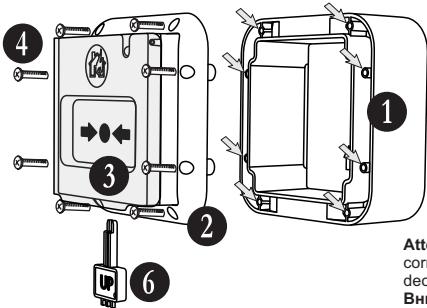
## ISOLATOR MODULE TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ИЗОЛАТОРА

Maximum line voltage (V <sub>max</sub> ) .....	Максимално напрежение в кръга (V <sub>max</sub> ) .....	32V
Nominal line voltage (V <sub>nom</sub> ) .....	Номинално напрежение в кръга (V <sub>nom</sub> ) .....	28V
Minimum line voltage (V <sub>min</sub> ) .....	Минимално напрежение в кръга (V <sub>min</sub> ) .....	15V
Maximum voltage at which the device isolates (V <sub>so max</sub> )* .....	Макс. напрежение, при което устройството прекъсва кръга (V <sub>so max</sub> )* .....	7.5V
Minimum voltage at which the device isolates (V <sub>so min</sub> )* .....	Мин. напрежение, при което устройството прекъсва кръга (V <sub>so min</sub> )* .....	5.9V
Maximum voltage at which the device reconnects (V <sub>sc max</sub> )** .....	Макс. напрежение, при което устройството възстановява кръга (V <sub>sc max</sub> )** .....	6.7V
Minimum voltage at which the device reconnects (V <sub>sc min</sub> )** .....	Мин. напрежение, при което устройството възстановява кръга (V <sub>sc min</sub> )** .....	5V
Maximum rated continuous current with the switch closed (I <sub>c max</sub> ) .....	Макс. продължителен ток при затворен ключ (непрекъснат кръг) (I <sub>c max</sub> ) .....	0.7A
Maximum rated switching current (e.g. under short circuit) (I <sub>s max</sub> ) .....	Макс. комутируем ток (например при късо съединение) (I <sub>s max</sub> ) .....	1.8A
Maximum leakage current with the switch open (isolated state) (I <sub>l max</sub> ) .....	Ток на утечка при отворен ключ (прекъснат кръг) (I <sub>l max</sub> ) .....	16mA
Maximum series impedance with the switch closed (Z <sub>c max</sub> ) .....	Макс. сериен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) (Z <sub>c max</sub> ) .....	0.120@28VDC
		0.150@15VDC

\* Note: Switches from closed to open / Забележка: Превключва от затворено към отворено състояние

\*\* Note: Switches from open to closed / Забележка: Превключва от отворено към затворено състояние

## 1 Structure / Структура

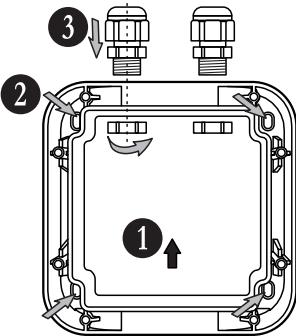
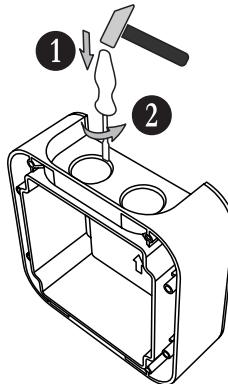


**Attention:** The o-ring sealant must be correctly fitted in the channel to provide the declared IP67 rating! /

**Внимание:** Ултнителният о-пърстен трябва да е поставен в канала, за да се осигури декларираната IP67 защита!

- (1) - Back box for surface mounting / Основа за стенен монтаж;
- (2) - Front cover / Преден капак;
- (3) - Protective transparent cover / Предпазен прозрачен капак;
- (4) - Screws (8 pcs.) for fixing the front cover to the back box / Винтове (8 бр.) за монтиране на предния капак към основата;
- (5) - Front cover back side / Поглед отзад на предния капак;
- (6) - Tool for testing and resetting of the call point in stand-by mode (use the tool as shown on the picture - the "UP" mark must be in front) / Ключ за тестване и възстановяване на ръчния бутон в дежурен режим (използвайте инструмента както е показано на схемата - марката "UP" трябва да е отпред).

## 2 Surface Mounting / Стенен монтаж



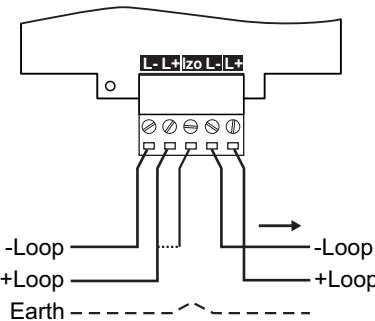
Place the back box in upright position; Mount the back box using screws according the mounting surface; Mount cable glands with IP67 into the holes and tighten the nuts underneath./

Remove the protective caps of the cable gland holes./

Махнете предпазните капачки от отворите за щуцери.

Разположете основата във вертикална позиция; Монтирайте основата като използвате подходящи крепежни елементи според монтажната повърхност; Поставете в отворите щуцери с IP67 и ги затегнете с гайките.

## 3 Connection Diagram / Схема на свързване



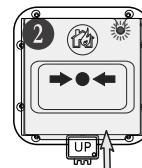
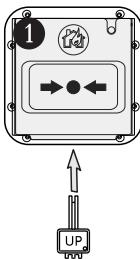
**Attention:** Power off the loop circuit before installing the SensoIRIS MCP150 IP67! /

**Внимание:** Изключете захранвателя на кръга преди да свържете SensoIRIS MCP150 IP67!

**Important:** When you use the integrated short circuit isolation module connect one of the "+Loop" loop lead to the "Izo" terminal of the call point./

**Важно:** За да използвате вградения модул изолатор трябва да свържете единия извод "+Loop" на кръга към клема "Izo".

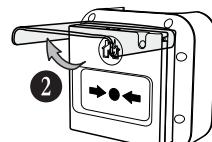
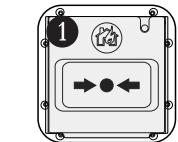
## 4 Testing the operation / Тестване за работоспособност



The "UP" mark must be in front /  
Марката "UP" трябва да е отпред

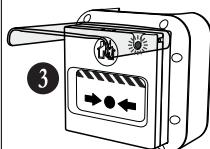
Push upwards -  
the LED must light on/  
Натиснете нагоре -  
светодиода трябва да свети

## 5 Alarm Indication / Индикация при аларма



Stand-by mode /  
Дежурен режим

Lift up the cover /  
Повдигнете капачето



To activate a Fire alarm, press the flexible element in the middle - red LED is ON./  
За да подадете сигнал за Тревога, натиснете работния елемент в средата - червения светодиод светва.